

Distr.: General
20 March 2020
Arabic
Original: English



لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً
بالقرار 1718 (2006)

مذكرة شفوية مؤرخة 20 آذار/مارس 2020 موجهة إلى رئيس اللجنة من البعثة الدائمة
لألمانيا لدى الأمم المتحدة

تتشرف البعثة الدائمة لجمهورية ألمانيا الاتحادية لدى الأمم المتحدة بأن تقدّم طيه التقرير النهائي
لألمانيا عن تنفيذ الفقرة 8 من قرار مجلس الأمن 2397 (2017) (انظر المرفق).



الرجاء إعادة استعمال الورق



مرفق المذكرة الشفوية المؤرخة 20 آذار/مارس 2020 الموجهة إلى رئيس اللجنة من
البعثة الدائمة لألمانيا لدى الأمم المتحدة

تقرير ألمانيا عن تنفيذ قرار مجلس الأمن 2397 (2017)

قامت ألمانيا والدول الأخرى الأعضاء في الاتحاد الأوروبي، على نحو مشترك، بتنفيذ التدابير التقييدية المتخذة ضد جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية المنصوص عليها في الفقرة 8 من قرار مجلس الأمن 2397 (2017) باعتماد قرار المجلس 2018/293 (CFSP) المؤرخ 26 شباط/فبراير 2018 المعدل للقرار 2016/849 (CFSP) بشأن التدابير التقييدية المتخذة ضد جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية⁽¹⁾. وينص قرار المجلس على جملة أمور منها أن على الدول الأعضاء أن تعيد إلى جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية فوراً وفي موعد لا يتجاوز 21 كانون الأول/ديسمبر 2019 جميع رعاياها الذين يكسبون دخلاً في إطار الولاية القضائية لتلك الدول وجميع الملحقيين التابعين لحكومة جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية المكلفين بمراقبة السلامة الذين يشرفون على العاملين في الخارج من رعايا ذلك البلد، ما لم تقرر الدولة العضو أن رعايا جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية المعنيين هم من رعايا الدولة المذكورة أيضاً أو من الرعايا الذين تُحظر إعادتهم إلى الوطن، طبقاً لأحكام القوانين الوطنية والدولية السارية، بما في ذلك القانون الدولي للاجئين والقانون الدولي لحقوق الإنسان واتفاق مقر الأمم المتحدة واتفاقية امتيازات الأمم المتحدة وحصاناتها.

ولإنفاذ قرار المجلس، قامت ألمانيا باستعراض البيانات ذات الصلة والمعلومات المتاحة للسلطات المختصة بإصدار التأشيرات وتصاريح الإقامة والعمل لمواطني جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية وتسجيل الأجانب في ألمانيا والسلطات الأخرى التي لديها معلومات بهذا الشأن. واستناداً إلى تلك المعلومات، استعرضت السلطات المختصة في ألمانيا، على مستوى البلديات والولايات وعلى المستوى الاتحادي، جميع الحالات الفردية لرعايا جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية المسجلين في ألمانيا.

ونتيجة لهذا الاستعراض، بإمكان ألمانيا أن تؤكد أن السلطات المختصة لم تكشف حتى 22 كانون الأول/ديسمبر 2019 عن وجود أي من رعايا جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية في ألمانيا ممن يسري عليهم الالتزام بالإعادة إلى الوطن بموجب الفقرة 8 من قرار مجلس الأمن 2397 (2017).

وبالإضافة إلى ذلك، تود ألمانيا تأكيد وتحديث المعلومات المقدمة في تقريرها لمنتصف المدة المؤرخ 22 آذار/مارس 2019 (S/AC.49/2019/6):

(أ) استناداً إلى الاستعراض الحالي، لا يوجد ملحقون حكوميون لمراقبة السلامة من جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية أو عمال من ذلك البلد يخضعون لمراقبة الملحقيين الحكوميين المعنيين بمراقبة السلامة في ألمانيا؛

(ب) منذ عام 2014 على الأقل، لم تصدر السفارة الألمانية في بيونغ يانغ أي تأشيرات لرعايا جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية تجيز لهم العمل مقابل أجر. ولن تتغير سياسة ألمانيا المتمثلة في عدم

(1) تُنشر جميع التدابير المشتركة في الجريدة الرسمية للاتحاد الأوروبي.

إصدار تأشيرات لرعايا جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية للعمل مقابل أجر، تمشيا مع قراري مجلس الأمن 2375 (2017) و 2397 (2017)؛

(ج) نتيجة لاستعراض كل حالة على حدة، جرى تحديث الإحصاءات المتعلقة بعدد رعايا جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية المسجلين في ألمانيا. أما العدد المبلغ عنه في تقرير ألمانيا لمنتصف المدة عن تنفيذ قرار مجلس الأمن 2397 (2017)، وهو 862 من الرعايا المسجلين، فقد نُفِّح في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 ليصبح 502 من الرعايا المسجلين. ويعزى هذا التغيير جزئياً إلى أن رعايا جمهورية كوريا قد سُجِّلوا بالخطأ بوصفهم من رعايا جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، كما يعزى جزئياً إلى أن أشخاصاً مسجلين على أنهم من رعايا جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية كانوا في الواقع قد غادروا البلد؛

(د) بإمكان ألمانيا أن تؤكد أنه حتى 22 كانون الأول/ديسمبر 2019، لم يتم الكشف عن أي من رعايا جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية المتبقين في ألمانيا ممن يسري عليهم الالتزام بالإعادة إلى الوطن بموجب الفقرة 8 من قرار مجلس الأمن 2397 (2017).

وتشدد ألمانيا على أنها تظل ملتزمة التزاماً قوياً بالتنفيذ الكامل لجميع التدابير التقييدية التي قررها مجلس الأمن. وقد أنشأت ألمانيا آلية للرصد لكفالة استمرار جميع السلطات المختصة على مستوى البلديات والولايات وعلى المستوى الاتحادي في ضمان ألا يوجد بألمانيا رعايا تابعون لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية ممن يسري عليهم الالتزام بالإعادة إلى الوطن بموجب الفقرة 8 من قرار مجلس الأمن 2397 (2017).